

## الجمعية العمومية - الدورة الثامنة والثلاثون

العدد السابع

٢٠١٣/١٠/١

تصدر نشرة الايكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على جدول زمني للاجتماعات التي تعقد في يوم صدورها، وموجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق، فضلا عن الإعلانات العامة.

جدول الاجتماعات: الثلاثاء، ٢٠١٣/١٠/١

قاعة الجمعية العمومية القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات	الساعة ٩,٠٠	الجلسة السابعة للجنة الفنية
القاعة ٣ بالطابق الأول بمبنى المؤتمرات	الساعة ٩,٠٠	الجلسة الثانية للجنة الإدارية
قاعة الجمعية العمومية القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات	الساعة ١٤,٠٠	الجلسة العامة الخامسة

## جلسات أمس

## الجلسة الخامسة للجنة الفنية

تابعت اللجنة الفنية، في جلستها الخامسة التي انعقدت يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٩/٣٠ في الساعة ٩,٠٠ صباحاً، مناقشتها للبند ٣٤ من جدول الأعمال: الملاحة الجوية - الرصد والتحليل. واستُكملت الأعمال المتعلقة بالبند ٣٤ فضلاً عن البند ٣٥: الملاحة الجوية - دعم التنفيذ، والبند ٣٦: الملاحة الجوية - المسائل الناشئة، والبند ٣٧: التقدم المحرز في تنفيذ الخطة التنفيذية الإقليمية الشاملة للسلامة الجوية في أفريقيا (خطة AFI). وبدأت اللجنة النظر في البند ٣٨: المسائل الأخرى المعروضة على نظر اللجنة الفنية.

## الجلسة السادسة للجنة الفنية

استأنفت اللجنة الفنية، في جلستها السادسة التي انعقدت يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٩/٣٠، في الساعة ١٤,٠٠، نظرها في البند ٣٨. وبعد الانتهاء من العمل بشأن البند ٣٨، أقرت اللجنة الفنية الجزء العام من تقرير اللجنة الفنية فضلاً عن التقارير عن البند ٢٦: تقارير المجلس السنوية المقدمة إلى الجمعية العمومية عن السنوات ٢٠١٠ و ٢٠١١ و ٢٠١٢ (WP/374)، والبند ٢٧: سلامة الطيران - السياسة العامة (WP/375)، والبند ٢٨: سلامة الطيران - التوحيد القياسي (WP/379)، والبند ٢٩: السلامة في مجال الطيران - الرصد والتحليل (WP/388).

وفي الجلسة المقبلة التي ستعقد يوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٣/١٠/١ في الساعة ٩,٠٠ صباحاً، سوف تستعرض اللجنة الفنية التقارير عن بنود جدول الأعمال أرقام ٣٠ و ٣١ و ٣٢ و ٣٣ و ٣٤ و ٣٥ و ٣٦ و ٣٧ و ٣٨.

### الجلسة الثالثة للجنة الاقتصادية

أقرت اللجنة الاقتصادية، بدون أي تعديلات، في جلستها الثالثة المعقودة يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/٩/٣٠، ورقة العمل WP/367 التي تتضمن نص مشروع تقريرها عن الجزء العام وعن البند ٣٩ من جدول الأعمال. وتم النظر أيضاً في مشروع التقرير المتعلق بالبند ٤٠ المقدم في ورقة العمل WP/366، وأقرت اللجنة كلا من بيان سياسات الايكاو المستمرة في مجال النقل الجوي، مع إدخال بعض التعديلات، والتقرير المتعلق بنتائج المؤتمر العالمي السادس للنقل الجوي وأعمال المتابعة، مع إدخال بعض التعديلات. وبالإضافة إلى ذلك، تم النظر في مشروعات التقارير المتعلقة بالبنود ٤١ و ٤٢ و ٤٣ و ٤٤ المقدمة في الوثيقة WP/369 وجرى تقيحها حسبما اتفقت عليه اللجنة. وأوصت اللجنة بإحالة مشروعات التقارير إلى الجلسة العامة من أجل اعتمادها.

### الجلسة الثالثة للجنة القانونية

عقدت اللجنة القانونية جلستها الثالثة والأخيرة بعد ظهر يوم ٣٠ سبتمبر، وأقرت تقريرها الذي سيُقدم إلى الجلسة العامة.

### عروض الأمانة العامة للايكاو في ٢٠١٣/١٠/١

ستعقد في بهو قاعة الجمعية العمومية عروض تتناول المواضيع الرئيسية التالية.

**الموضوع:** الشحن الجوي

**يقدمه:** جيم ماريوت، رئيس فرع أمن الطيران

**التاريخ/الساعة:** ١ أكتوبر (استراحة القهوة الصباحية)

**المكان:** بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

**الموضوع:** مؤشرات الطيران

**يقدمه:** جيروم سيمون، مدير البنى الأساسية، قسم التحليلات والسياسات الاقتصادية

**التاريخ/الساعة:** ١ أكتوبر (استراحة الغداء)

**المكان:** بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

**الموضوع:** الأنشطة في مجال التنبؤات

**تقدمه:** نرجس عبد النبي، رئيسة قسم التحليلات والسياسات الاقتصادية

**التاريخ/الساعة:** ١ أكتوبر (استراحة القهوة بعد الظهر)

**المكان:** بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

## أجهزة الكمبيوتر

سُتتاح ثمانية أجهزة كمبيوتر مزوّدة ببرامج "مايكروسوفت أوفيس" وطابعتان في مقهى الإنترنت في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات. وهذه المعدات موضوعة تحت تصرف المشاركين الراغبين في استخدام الإنترنت لأغراض البريد الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك، سُتتاح ثلاثة أجهزة كمبيوتر وطابعة واحدة في مركز الأعمال في الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

## الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

### الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

يمكن الاطلاع على جميع وثائق الجمعية العمومية على الموقع التالي: [www.icao.int/a38](http://www.icao.int/a38) بالنسبة للمطبوعات المرجعية، يمكن الاطلاع عليها في هذا الموقع <https://portal.icao.int/icao-net> وذلك بإدخال اسم المستخدم وكلمة السر الخاصة بكم

## توزيع الوثائق:

تقع المنطقة المخصصة لتوزيع الوثائق في مركز الأعمال بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات. وتبدأ ساعات العمل فيها من الساعة ٨,٠٠ صباحاً إلى الساعة ١٧,٠٠. ويُرجى من المندوبين الأخذ علماً بالمعلومات الواردة في كتاب المنظمة SA-38/1-13/13، الموضوع: الدورة الثامنة والثلاثون للجمعية العمومية، مونتريال، ٢٤ سبتمبر إلى ٤ أكتوبر ٢٠١٣، حيث سيحصل كل وفد من الوفود المشاركة على مجموعتين من نسخ وثائق الجمعية العمومية كحد أقصى. وإذا رغب أحد المشاركين في الحصول على ورقة عمل محددة، فيمكن الحصول عليها من خلال الموقع العام للايكاو على شبكة الإنترنت.

## إعلانات عامة

### ١- مذكرات الدكتور أسعد قطيط

١-١ سيُعرض الكتاب للبيع طوال الجمعية العمومية بالسوق الحرة للايكاو ومحل مبيعات رابطة الموظفين. ويمكن أيضاً شراء الكتاب عن طريق موقع الايكاو على الانترنت. وثمان النسخة ذات الغلاف المقوى ٣٧,٩٥ دولار كندي وثمان النسخة ذات الغلاف الرقيق ٢٣,٩٥ دولار كندي.

### ٢- الوثائق والممتلكات الشخصية المتروكة في قاعات الاجتماعات

١-٢ يرجى من المندوبين عدم ترك أي وثائق في قاعات الاجتماعات. وقد وضعت سلال خاصة خلف كل قاعة لهذا الغرض. وفضلاً عن ذلك، يرجى من المندوبين كذلك عدم ترك أي حقائب أو ممتلكات شخصية في قاعات الاجتماعات أو مع الشخص الحاضر بالداخل لأسباب أمنية ولا يمكن أن تعتبر الايكاو مسؤولة عن فقدان مثل هذه الأشياء.

### ٣- تشغيل مركز أوراق الاعتماد/التسجيل في أيام انتخابات المجلس

١-٣ الرجاء ملاحظة أن مركز أوراق الاعتماد/التسجيل سيوقف عملياته اليوم ٢٠١٣/١٠/١ لانتخابات المجلس في الجلسة العامة في الساعة ١٣,٠٠، وستعقد لجنة أوراق الاعتماد في ذلك الوقت جلستها الخامسة.

٢-٣ وستكون هناك ساعات عمل مختلفة بالنسبة لمركز أوراق الاعتماد/التسجيل اعتباراً من يوم الأربعاء حتى يوم الجمعة من الساعة ٨,٠٠ إلى ١٠,٠٠ صباحاً فقط. وللتسجيل في أوقات مختلفة عن هذه الساعات، يرجى الاتصال بالسيد فريدريك ليتوييه، رئيس وحدة خدمات المؤتمرات على الرقم الداخلي ٨٢٢٦ أو السيد أرمان شيرينيانز على الرقم الداخلي ٦٥٢٠.

#### ٤- مغادرة المشاركين في الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية من مطار مونتريال - ترودو

١-٤ من أجل المشاركين المغادرين، ستعرض علامة الايكاو في مطار مونتريال - ترودو على مسار كبار الشخصيات (VIP) بمكان الكشف الأمني، المحجوز عادة لأرباب الأعمال وركاب الدرجة الأولى. وسيحتاج المشاركون في الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية إلى الاحتفاظ بشاراتهم الخاصة بالجمعية العمومية لأغراض التعرف على الهوية للوصول إلى هذا المسار.

#### ٥- قائمة المندوبين

١-٥ نُشرت قائمة المندوبين على الموقع العام للايكاو (<http://www.icao.int/a38>). وينبغي إخطار مكتب التسجيل بكافة التعديلات المدخلة على القائمة (مع تقديم المعلومات المفصلة) وإرسالها على عنوان البريد الإلكتروني التالي: [registration@icao.int](mailto:registration@icao.int). وستصدر قوائم منقحة خلال انعقاد الجمعية العمومية.

#### ٦- ترتيبات الجلوس

١-٦ تستند ترتيبات الجلوس خلال اجتماعات الجلسة العامة إلى عدد الدول الأعضاء المشاركة وعدد المشاركين المسجلين من الوفود والقدرة الاستيعابية لقاعة الجمعية العمومية.

٢-٦ بالنسبة للاجتماعات بالقاعة ١ (الطابق الرابع بمبنى المؤتمرات) سيخصص مقعدان لكل وفد دولة عضو (أحدهما بالمكتب وأحدهما خلفه). وستستخدم القاعة ٦، الواقعة بالطابق الثالث بمبنى المؤتمرات، كقاعة فائض مزودة بقدرة سمعية وللفيديو باللغات الرسمية الست. وبالنسبة للاجتماعات في القاعة ٢ (الطابق الرابع بمبنى المؤتمرات)، سيخصص مقعدان لكل وفد دولة عضو (أحدهما بالمكتب وأحدهما خلفه). وبالنسبة للاجتماعات في القاعة ٣ (الطابق الأول بمبنى المؤتمرات) سيخصص مقعد واحد لكل وفد دولة عضو (واحد بالمكتب). الرجاء ملاحظة أنه لا يوجد من المقاعد ما يكفي لجلوس جميع وفود المراقبين في القاعات ١ و ٢ و ٣، بسبب القدرة الاستيعابية المحدودة للقاعات. ولذلك، قد يُخصص كحد أقصى مقعد واحد لكل وفد مراقبين على أساس أن من يصل أولاً يُخصص له مقعد أولاً. وسيتم حجز مقعد واحد في مقدمة القاعة (مؤشر عليه بكلمة "Presenter") بغية أن تتمكن الوفود المراقبة من تقديم ورقاتها.

٣-٦ يمكن استخدام الرابط التالي للتوصيل بإذاعة الانترنت (السمعية فقط) لاجتماعات اللجنة الفنية <http://www.icao.int/meetings/a38/pages/default.aspx>.

#### ٧- معدات الترجمة الفورية

١-٧ يوجد الجهاز السمعي فوق المنضدة. ويمكن اختيار اللغات التي تودون الاستماع إليها على النحو التالي:

٤	الروسية	صفر	اللغة الأصلية
٥	الصينية	١	الانجليزية
٦	العربية	٢	الفرنسية
		٣	الإسبانية

٨- أجهزة الاستماع (MX) في المكاتب

١-٨ يمكن لوفود الدول التي لديها مكاتب في مبنى مقر المنظمة أن تتابع وقائع الجلسات العامة للجمعية العمومية عن طريق جهاز الاستماع (MX) الموجود في تلك المكاتب، وذلك بضبطها على الأرقام التالية:

القاعة ٥	القاعة ٣	القاعة ٢	القاعة ١	قاعة الجمعية العمومية	
٤١	٣١	٢١	١١	١١	المتحدث
٤٧	٣٧	٢٧	١٧	١٧	العربية
٤٦	٣٦	٢٦	١٦	١٦	الصينية
٤٢	٣٢	٢٢	١٢	١٢	الانجليزية
٤٣	٣٣	٢٣	١٣	١٣	الفرنسية
٤٥	٣٥	٢٥	١٥	١٥	الروسية
٤٤	٣٤	٢٤	١٤	١٤	الاسبانية

٩- مغادرة الوفد مبكرا

١-٩ ينبغي إخطار الأمين العام كتابة في حالة مغادرة الوفد بكامله قبل نهاية الدورة. ويمكن إيداع هذا الإخطار لدى مكتب توزيع الوثائق بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

١٠- خدمات السوق الحرة

١-١٠ تيسيرا على الوفود والأمانة العامة، ستفتح السوق الحرة أبوابها في المواعيد التالية بمناسبة انعقاد الجمعية العمومية:

من الاثنين إلى الجمعة  
من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  
ومن الساعة ١٧,٠٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ (بعد الجلسات)

السبت  
من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  
ومن الساعة ١٧,٠٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ (بعد الجلسات)

محل مبيعات رابطة الموظفين

نود دعوتكم إلى زيارة محل مبيعات رابطة الموظفين بالطابق الأول في مبنى المؤتمرات.

الطوابع التذكارية الخاصة

بمناسبة انعقاد الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية للايكوا، سيتم إصدار مظروف طوابع تذكارية خاصة. ويمكن شراء الطباعات المحدودة من هذا المظروف أثناء انعقاد الجمعية العمومية بمبلغ ٤,٠٠ دولارات كندية من محل مبيعات رابطة الموظفين، وذلك في الدور الأول من مبنى المؤتمرات.

ويُباع هذا المظروف بطابعين مختلفين، ويحمل كل منهما الختم والتصميم على الجانب الأيسر.